



صحيفة بيانات السلامة
وفقاً للنظام المنسق عالمياً

تاريخ الطبع: ٢٠٢١/٠٧/١٤

رقم الطبعة ٢

مراجعة: ٢٠٢١/٠٧/١٤

١ بيان الهوية

· معرف المنتج

· الاسم التجاري **dima Print Ortho, dima Print Guide**

· الاستخدامات المحددة المتعلقة بالمادة أو المخلوط والاستخدامات التي لا ينصح بها
· فئة المنتج PC0 Other

· استخدام المادة / المخلوط تصنيع التعويضات السنية

· معلومات تفصيلية عن المورد وصحيفة بيانات سلامة المادة

· المصنع / المورد:

Kulzer GmbH

Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany) Tel.: +49 (0)800 4372522

· معلومات إضافية يمكن الحصول عليها من: E-Mail: msds@kulzer-dental.com

· رقم هاتف الطوارئ: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

٢ بيان الخطورة

· تصنيف المادة أو المخلوط

التحسس - الجلدي - فئة ١

الخطورة علي البيئة المائية - الخطورة القصيرة الأمد
(الحادّة) - فئة ٣

الخطورة علي البيئة المائية - الخطورة الطويلة الأمد
(المزمنة) - فئة ٣

H317 قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

H402 ضار للحياة المائية

H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

· عناصر الملصق

· عناصر ترميز النظام العالمي المتوافق GHS المنتج مصنع وموسم وفق النظام العالمي المتوافق (GHS)
· الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS07

· إشارة تحذيرية تحذير

· تحديد المواد الخطرة لوضع مكونات الملصقات

7,7,9(or 7,9,9)-trimethyl-4,13-dioxo-3,14-dioxo-5,12-diazahehexadecane-1,16-diyl
bismethacrylate
phenyl bis(2,4,6-trimethylbenzoyl)-phosphine oxide

· تصريحات حول المخاطر

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

· البيانات التحذيرية

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

ارتد القفازات الواقية/ حماية العين

إذا لامس الجلد: يغسل بكمية وفيرة من الماء الصابون

إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

· المخاطر الأخرى -

· نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) ، وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB)

· الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق

· وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

٣ التركيب/معلومات عن المكونات

· الخواص الكيميائية : الخلائط
· الوصف -

(يتم في الصفحة ٢)

AE/AR



صحيفة بيانات السلامة
وفقاً للنظام المنسق عالمياً

تاريخ الطبع: ٢٠٢١/٠٧/١٤

رقم الطبعة ٢

مراجعة: ٢٠٢١/٠٧/١٤

الاسم التجاري dima Print Ortho, dima Print Guide

(ينبع في الصفحة ١)

مكونات خطرة	
٪ ٩٠<-٧٥≤	Esterification products of 4,4'-isopropylidenediphenol, ethoxylated and 2-methylprop-2-enoic acid الخطورة على البيئة المائية - الخطورة الطويلة الأمد (المزمنة) - فئة ٤, H413
٪ ٢٥>-١٠≤	7,7,9(or 7,9,9)-trimethyl-4,13-dioxo-3,14-dioxo-5,12-diazahexadecane-1,16-diyl bismethacrylate الخطورة على البيئة المائية - الخطورة الطويلة الأمد (المزمنة) - فئة ٢, H411 التحسس - الجلدي - فئة ١, H317 السمية الحادة - جلدي - فئة ٥, H313; الخطورة على البيئة المائية - الخطورة القصيرة الأمد (الحادة) - فئة ٢, H401
٪ ١٠>-١≤	phenyl bis(2,4,6-trimethylbenzoyl)-phosphine oxide التحسس - الجلدي - فئة ١, H317 السمية الحادة - قموي - فئة ٥, H303; السمية الحادة - جلدي - فئة ٥, H313; الخطورة على البيئة المائية - الخطورة الطويلة الأمد (المزمنة) - فئة ٤, H413

معلومات إضافية بالنسبة للكلمات المدرجة في عبارات الخطورة راجع البند ١٦

٤ تدابير الإسعاف الأولى

- وصف إجراءات الإسعافات الأولية
- بعد الاستنشاق يتم التزويد بالهواء النقي، استشر الطبيب في حالة الشكوى
- بعد ملامسة الجلد
- الغسل الفوري بالماء والصابون والشطف جيداً
- إذا استمر تهيج الجلد ، استشر الطبيب
- بعد ملامسة العين
- تشطف العين وهي مفتوحة لعدة دقائق تحت الماء الجاري. وإذا استمرت الأعراض استشر الطبيب
- بعد ابتلاع المادة
- إذا استمرت الأعراض استدعي الطبيب
- اشطف الفم جيداً ثم اشرب كمية وفيرة من الماء
- معلومات لأجل الطبيب
- الأعراض والآثار الأكثر أهمية، الحادة والمتأخرة لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة
- الدلالة للحاجة لأي رعاية طبية فورية وعلاج خاص لا توجد المزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

٥ تدابير مكافحة الحريق

- وسائل إخماد الحريق
- الأدوات المناسبة لإخماد الحريق ثاني أكسيد الكربون، مسحوق أو رذاذ ماء. كافح الحرائق الكبيرة برذاذ الماء.
- أدوات إخماد الحريق غير المناسبة لأغراض السلامة ماء بنفث كامل
- مخاطر معينة ناشئة عن المادة أو المخلول يمكن تشكل غازات سامة أثناء التسخين أو في حالة الحريق.
- نصائح لرجال الإطفاء
- معدات الوقاية
- ارتد جهاز حماية تنفس مستقل
- ارتدي بذة وقاية كاملة
- معلومات إضافية -

٦ تدابير مواجهة التسرب العارض

- التدابير الوقائية الشخصية ، معدات الوقاية وإجراءات الطوارئ
- ارتدي جهاز الحماية. أبق الأشخاص غير المحميين بعيداً
- Do not breathe vapor / mist / gas.

(ينبع في الصفحة ٣)



صحيفة بيانات السلامة
وفقاً للنظام المنسق عالمياً

تاريخ الطبع: ٢٠٢١/٠٧/١٤

رقم الطبعة ٢

مراجعة: ٢٠٢١/٠٧/١٤

الاسم التجاري dima Print Ortho, dima Print Guide

(يتبع في الصفحة ٢)

- Avoid contact with eyes and skin.
· **التدابير الوقائية البيئية** امنع التسريب إلى نظام الصرف الصحي، الحفريات والسرايب
· **طرق ومواد الاحتواء والتنظيف**
قم بامتصاص بمادة ربط سائلة (رمل، دياتوميت، روابط حمض، روابط عالمية، نشارة خشب)
يتم التخلص من المادة المجمعة وفقاً للوائح
· **الإشارة أو الرجوع إلى أقسام أخرى**
انظر البند ٧ للمعلومات عن التعامل الآمن
انظر البند ٨ للمعلومات عن تجهيزات الوقاية الشخصية
انظر البند ١٣ للمعلومات عن التخلص من المادة

٧ المناولة والتخزين

- **التعامل**
· **التدابير الوقائية للتعامل الآمن**
الحفاظ على الأوعية محكمة الإغلاق
تأكد من التهوية / التنفس الجيد في مكان العمل.
· **معلومات عن اندلاع الحريق - والوقاية من الانفجار**
أبق مصادر الاشتعال بعيدة - ممنوع التدخين.
يحفظ بعيداً عن الشحنات الكهربائية الساكنة
· **شروط التخزين الآمن، بما في ذلك أية مواد متعارضة**
· **التخزين**
· **متطلبات الواجب توافرها في أماكن التخزين وأوعية التخزين**
يحفظ في مكان بارد، وجاف في أوعية محكمة الإغلاق
تحفظ المحتويات من التعرض للضوء
· **معلومات عن التخزين في مكان تخزين واحد مشترك** يخزن بعيداً عن المواد المؤكسدة
· **معلومات إضافية عن شروط التخزين** لا يوجد
· **الاستخدام (الاستخدامات) النهائية المحددة** لا توجد معلومات أخرى متاحة ذات صلة

٨ ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

- **مؤشرات التحكم**
· **المكونات ذات القيم المحددة التي تتطلب المراقبة في مكان العمل**
لا يتضمن هذا المنتج أي كميات ذات صلة من المواد ذات قيم حرجة والمتوجب مراقبتها في مكان العمل.
غير مطلوب

· مستويات عدم التأثير المستمدة (DNELs)

7,7,9(or 7,9,9)-trimethyl-4,13-dioxo-3,14-dioxa-5,12-diazahexadecane-1,16-diyl 72869-86-4 bismethacrylate		
٠.٣ مغم/كغم (nd)	.te, syst. لتر., ge.pop	فموي
١.٣ مغم/كغم (nd)	.te., syst. لتر., worker industr	جلدي
٠.٧ مغم/كغم (nd)	.te, syst. لتر., ge.pop	قابل للاستنشاق
٣.٣ مغم/كغم (nd)	.te., syst. لتر., worker industr	
٠.٦ مغم/كغم (nd)	.te, syst. لتر., ge.pop	
phenyl bis(2,4,6-trimethylbenzoyl)-phosphine oxide 162881-26-7		
١.٦٧ مغم/كغم (nd)	ge.pop., acu., syst.	فموي
١.٥ مغم/كغم (nd)	.te, syst. لتر., ge.pop	
٣.٣٣ مغم/كغم (nd)	worker industr., acute, syst.	جلدي
٣.٣٣ مغم/كغم (nd)	.te., syst. لتر., worker industr	
١.٦٧ مغم/كغم (nd)	ge.pop., acu., syst.	

(يتبع في الصفحة ٤)



صحيفة بيانات السلامة
وفقاً للنظام المنسق عالمياً

تاريخ الطبع: ٢٠٢١/٠٧/١٤

رقم الطبعة ٢

مراجعة: ٢٠٢١/٠٧/١٤

الاسم التجاري dima Print Ortho, dima Print Guide

(ينع في الصفحة ٣)

١.٥ مغم/كغم/ (d nd)	.te, syst. لتر. ge.pop	قابل للاستنشاق
٧.٨٤ مغم/ (nd) m٣	worker industr., acute, syst.	
٧.٨٤ مغم/ (nd) m٣	.te., syst. لتر. worker industr	
٣.٩٢ مغم/ (nd) m٣	ge.pop., acu., syst.	
١.٩٣ مغم/ (nd) m٣	.te, syst. لتر. ge.pop	

تراكيز عدم التأثير المتوقعة (PNECs)

7,7,9(or 7,9,9)-trimethyl-4,13-dioxo-3,14-dioxa-5,12-diazahehexadecane-1,16-diyl 72869-86-4 bismethacrylate

٠.٠١ مغم/لتر (nd)	freshwater
٠.٠٠١ مغم/لتر (nd)	marine water
٣.٦١ مغم/لتر (nd)	STP
٤.٥٦ مغم/كغم (nd)	sedim., dw, fre.wat.
٠.٤٦ مغم/كغم (nd)	sedim., dw, mar.wat.

phenyl bis(2,4,6-trimethylbenzoyl)-phosphine oxide 162881-26-7

٠.٠٠١ مغم/لتر (nd)	freshwater
٠.٠٠١ مغم/لتر (nd)	marine water
٠.٠٠١ مغم/لتر (nd)	interm. wat. release
١ مغم/لتر (nd)	STP
٠.٧١٢ مغم/كغم (nd)	sedim., dw, fre.wat.
٠.٧١٢ مغم/كغم (nd)	sedim., dw, mar.wat.
٢٠ مغم/كغم (nd)	soil,dw

معلومات إضافية استخدمت القوائم السارية أثناء الصنع كقوائم أساسية

ضوابط التعرض

معدات الوقاية الشخصية

إجراءات وقائية وصحية عامة

- قم فوراً بإزالة كافة الملابس الملوثة والملطخة
- غسل اليدين قبل الاستراحة او عند نهاية العمل
- حماية الجهاز التنفسي مرشح P2
- حماية اليدين
- قفازات مطاطية
- تأكد من نفاذية القفازات قبل كل استعمال جديد.
- recommended

المادة المصنوع منها القفازات

لا يعتمد اختيار القفازات المناسبة فقط على المادة ولكن أيضا على علامات أخرى للجودة والتي تختلف من صانع لآخر. وبما أن المنتج هو مستحضر من مواد مختلفة ، لا يمكن حساب مقاومة مادة القفاز مسبقاً وبالتالي ينبغي فحصها قبل الاستخدام.

زمن الاختراق للمادة المصنوع منها القفازات

ينبغي إيجاد زمن النفاذ الدقيق من قبل صانع . القفازات الواقية وينبغي التقيد به

للملامسة المستمرة بحد أقصى ١٥ دقيقة فإن القفازات المصنوعة من المواد التالية هي المناسبة

مطاط بيوتيل اصطناعي ؛ BR
مطاط نتريل، NBR

- حماية العين النظارات الواقية محكمة الغلق
- حماية الجسم ملابس واقية خفيفة الوزن

AE/AR

(ينع في الصفحة ٥)



صحيفة بيانات السلامة
وفقاً للنظام المنسق عالمياً

تاريخ الطبع: ٢٠٢١/٠٧/١٤

رقم الطبعة ٢

مراجعة: ٢٠٢١/٠٧/١٤

الاسم التجاري dima Print Ortho, dima Print Guide

(ينبع في الصفحة ٤)

٩ الخواص الفيزيائية والكيميائية

معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية	معلومات عامة
مائع	المظهر:
أزرق	الشكل:
شبيه الأستر	اللون:
غير محدد	الرائحة:
	عتبة الرائحة:
قيمة الاس الهيدروجيني أو درجة الحموضة (pH) غير محدد	
غير محدد	تغير الحالة:
غير محدد	درجة الذوبان/ مجال الذوبان
< ٢٠٠ °س	درجة الغليان / مجال الغليان
غير قابل للتطبيق	نقطة الوميض
غير قابل للتطبيق	قابلية الاشتعال (صلب، غازي) (Flammability)
٣٧٥ °س	درجة حرارة الاشتعال (Ignition temperature)
375 °س	
غير محدد	درجة حرارة التفكك / التحلل
المنتج لا يشتعل ذاتياً	الاشتعال الذاتي
لا يشكل المنتج خطر الانفجار	خطر الانفجار
غير محدد	حدود الانفجار
غير محدد	الصغرى
غير محدد	العليا
غير محدد	ضغط البخار
غير محدد	الكثافة
١.٢ - ١.١ غم/سم ^٣	الكثافة النسبية عند ٢٠ °س
غير محدد	كثافة البخار
غير محدد	معدل التبخر
غير قابل للامتزاج أو صعب الخلط	الذوبان في / الامتزاج مع ماء
غير محدد	معامل التوزيع (ن-اوكتانول / ماء):
١.١ mPas	اللزوجة:
غير محدد	الديناميكية عند ٢٠ °س:
	الحركية:
٠.٠٠ %	محتوى المذيب:
	مذيبات عضوية:
لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة	معلومات أخرى:

١٠ الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

- التفاعلية لا تتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة
- الثبات الكيميائي
- التفكك الحراري/ الظروف الواجب تجنبها لا يتفكك إذا تم استخدامه وتخزينه وفقاً للمواصفات
- إمكانية التفاعلات الخطرة
- البلمرة
- متفاعل مع الضوء

(ينبع في الصفحة ٦)



صحيفة بيانات السلامة
وفقاً للنظام المنسق عالمياً

تاريخ الطبع: ٢٠٢١/٠٧/١٤

رقم الطبعة ٢

مراجعة: ٢٠٢١/٠٧/١٤

الاسم التجاري dima Print Ortho, dima Print Guide

(ينبع في الصفحة ٥)

- الحالات التي يجب تجنبها. Heat, flames and sparks.
- المواد المتعارضة
- يتفاعل مع فوق الأكسيد والجذور الأخرى المشكلة للمواد Strong oxidizers
- منتجات التحلل الخطرة لا توجد منتجات انحلال خطيرة معروفة
- معلومات إضافية طالما أنه يتم الحفاظ على تراكيز الاستخدام المحدد فليس هناك خطر تشكل مستحلبات ثابتة

١١ المعلومات السمية

- معلومات عن التأثيرات السمية
- السمية الحادة

قيم الجرعة القاتلة/التركيز القاتل ٥٠ LD/LC50 المتعلقة بالتصنيف	
7,7,9(or 7,9,9)-trimethyl-4,13-dioxo-3,14-dioxa-5,12-diazahexadecane-1,16-diyl bismethacrylate	
فموي ج ٥٠	< ٥٠٠٠٠ مغم/كغم (الفأر) (OECD 401)
جلدي ج ٥٠	< ٢٠٠٠ مغم/كغم (الفأر) (OECD 402)
phenyl bis(2,4,6-trimethylbenzoyl)-phosphine oxide 162881-26-7	
فموي ج ٥٠	< ٢٠٠٠ مغم/كغم (rat)
جلدي ج ٥٠	< ٢٠٠٠ مغم/كغم (rat)

- حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد احتمال حدوث تحسس من خلال ملامسة الجلد
- المعلومات السمية الإضافية
- التأثيرات المسرطنة والمطفرة والسامة للتكاثر (CMR) (التسرطن والتطفر وسمية التكاثر)
- سمية جهاز التناسلي بناء على البيانات المتاحة، لم يتم تحقيق معايير التصنيف

١٢ المعلومات الإيكولوجية

- السمية

السمية للأحياء المائية	
7,7,9(or 7,9,9)-trimethyl-4,13-dioxo-3,14-dioxa-5,12-diazahexadecane-1,16-diyl bismethacrylate	
EC50/48 ساعات	< ١.٢ مغم/لتر (daphnia) (OECD 202)
LC50/96 ساعات	< ١٠.١ مغم/لتر (fish) (OECD 203)
ErC50 / 72 ساعات	< ٠.٦٨ مغم/لتر (algae) (OECD 201)
NOEC / 72 ساعات	< ٠.٢١ مغم/لتر (algae) (OECD 201)
phenyl bis(2,4,6-trimethylbenzoyl)-phosphine oxide 162881-26-7	
EC50/72 ساعات	< ٠.٢٦ مغم/لتر (algae) (OECD 201)
EC50/48 ساعات	< ١.١٧٥ مغم/لتر (daphnia) (OECD 202)
LC50/96 ساعات	< ٠.٠٩ مغم/لتر (fish) (OESO 203)

- الثبات والتحلل

7,7,9(or 7,9,9)-trimethyl-4,13-dioxo-3,14-dioxa-5,12-diazahexadecane-1,16-diyl bismethacrylate	
biologischer Abbau	٢٢ ٪ / C.4-C/ EEC 92/69/V; ISO/ 9439/ OECD 301B; (nd) (٢٨d)

- السلوك في النظم البيئية
- التراكم الحيوي الكامن لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة
- الانتشار في التربة لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة
- نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB)
- الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق
- شدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

(ينبع في الصفحة ٧)



صحيفة بيانات السلامة
وفقاً للنظام المنسق عالمياً

تاريخ الطبع: ٢٠٢١/٠٧/١٤

رقم الطبعة ٢

مراجعة: ٢٠٢١/٠٧/١٤

الاسم التجاري dima Print Ortho, dima Print Guide

(يتبع في الصفحة ٦)

التأثيرات الضارة الأخرى لا تتوافر أي معلومات ذات الصلة

١٣ الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

- طرق معالجة النفايات
- التوصيات
- لا ينبغي أبداً التخلص منها مع النفايات المنزلية. لا تسمح للمنتج أن يصل الى نظام الصرف الصحي.
- ينبغي التخلص منها وفقاً للوائح الرسمية
- التعبئة غير النظيفة
- التوصيات
- ينبغي التخلص منها وفقاً للوائح الرسمية
- يمكن إعادة تدوير العبوات الغير ملوثة

١٤ المعلومات المتعلقة بالنقل

ملغي	رقم الأمم المتحدة ADR, ADN, IMDG, IATA
ملغي	الاسم الرسمي للنقل البحري المحدد من قبل الأمم المتحدة ADR, ADN, IMDG, IATA
ملغي	رتبة (رتب) خطورة النقل ADR, ADN, IMDG, IATA الفئة
ملغي	مجموعة التعبئة ADR, IMDG, IATA
غير قابل للتطبيق	الخطورة البيئية:
غير قابل للتطبيق	الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل
غير قابل للتطبيق	النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC
-	النقل / معلومات إضافية
ملغي	"اللائحة التنظيمية النموذجية" الامم المتحدة

١٥ المعلومات التنظيمية

أنظمة السلامة والصحة والأنظمة البيئية / التشريعات الخاصة بالمادة أو المخلوط

معيار الجدولة الموحدة لادوية والسموم

لم يتم إدراج أي من المكونات

- توصيات رقم ٢٠١٢/١٨ الاتحاد الأوروبي
- مواد تسمى بالمواد الخطرة - مرفق ١ لم يتم إدراج أي من المكونات
- تقييم السلامة الكيميائية لم يجرى تقييم السلامة الكيميائية

١٦ معلومات أخرى

هذه المعلومات مبنية على معرفتنا الحالية. ومع ذلك ، لا يشكل هذا ضماناً لأية مميزات منتج معين ولا تؤسس علاقة تعاقدية سارية قانونياً.

(يتبع في الصفحة ٨)



**صحيفة بيانات السلامة
وفقاً للنظام المنسق عالمياً**

تاريخ الطبع: ٢٠٢١/٠٧/١٤

رقم الطبعة ٢

مراجعة: ٢٠٢١/٠٧/١٤

الاسم التجاري dima Print Ortho, dima Print Guide

(يتم في الصفحة ٧)

عبارات ذات صلة

- H303 قد يضر إذا ابتلع
- H313 قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
- H317 قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
- H401 سمي للحياة المائية
- H411 سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
- H413 قد يسبب تأثيرات ضارة طويلة الأمد للحياة المائية

الاختصارات والمختصرات

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
 - PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
 - LC50: Lethal concentration, 50 المائة
 - LD50: Lethal dose, 50 المائة
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- البيانات المقارنة بالنسخة السابقة المعدلة**